

MIÉRCOLES, 20 DE SEPTIEMBRE DE 2017

CULTURA

Ultima Hora 49



José Salcedo.

José Salcedo, montador de Almodóvar, muere a los 68 años

Efe | MADRID

José Salcedo, montador de películas de Pedro Almodóvar y ganador de tres Goyas por *Mujeres al borde de un ataque de nervios*, *Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto* y *Todo sobre mi madre*, falleció ayer en Madrid a los 68 años.

La Academia de Cine informó de la noticia y, además, lamentó «profundamente» la pérdida de José Salcedo, uno de los más potentes montadores españoles» y reciente Medalla de Oro de esta institución por su trayectoria.

Arte • La creadora participa en la tercera edición de Les Cliniques d'Es Baluard, donde presenta su trabajo 'No soy nadie' • En este proyecto, la artista profundiza en los materiales y en la relación entre la humanidad y la naturaleza

Alette Simmons: «Trump es un monstruo, los artistas estamos asustados»

Clara F. Capó | PALMA

A pesar de que el nombre de su último trabajo suscite pesimismo y tristeza, *No soy nadie*, Alette Simmons-Jiménez (1952) es todo menos eso. Ese título lo atribuye a la artista Eva Hesse, con quien guarda una estrecha relación, aunque no se conocieron en persona —Hesse murió en Nueva York, muy joven, cuando Simmons vivía en República Dominicana— ni «nuestra obra tenga nada que ver», advierte Simmons, que participa en la tercera edición de Les Cliniques d'Es Baluard, gracias a la colaboración de Art Center South Florida de Miami.

«Hesse fue de las únicas mujeres en Nueva York que tenía una identidad, igual que la de los hombres galestas. El mensaje de *No soy nadie* es bonito e interesante: la vida sigue y somos como el otro. Así lo creyó ella, que se mantuvo con energía hasta el final, sin creerse



Alette Simmons-Jiménez, ayer, en Es Baluard, en Palma. Foto: MIQUEL ANGEL CAÑELLAS

más que el otro, algo que en arte es muy difícil», cuenta Simmons. «Mi trabajo se centra en los materiales. Lo que más me gusta es meter mao, sentir la experiencia de hacer el arte», explica. Al enfocarse en los materiales,

Simmons reflexiona sobre la «compleja relación entre el ser humano y la naturaleza». En ese sentido, Simmons anuncia que sus próximos proyectos irán encaminados a reflexionar sobre el cambio climático que

azota toda la Tierra, «algo que en Miami Beach se puede ver perfectamente y ante lo que el Gobierno no hace absolutamente nada», denuncia.

Pintora y escultora, prefirió referirse a sus piezas

como «estructuras en 3D». «Aunque mi base fue la formación con materiales tradicionales como el bronce, la madera o el mármol, ya no uso materiales tradicionales, tan difíciles de manejar y de fabricar, sino con alambres, que permiten construir unas formas flotantes en el aire», justifica. «Trabajar con esos materiales requiere un proceso lar-

La autora trabaja con «estructuras en 3D» de alambre, formas «etéreas» que flotan en el aire

go, algo que odiaba ya cuando estudiaba, era una moderna», recuerda. «Huyo de esas formas sólidas, lo mío es mas etéreo y espontáneo, más difícil de definir en ese sentido», añade.

La artista sí que se muestra pesimista con la situación política de Estados Unidos respecto al arte. «Allí los artistas sufrimos mucho, tenemos miedo del monstruo Trump. El mundo del arte está en crisis y eso nos tiene histéricos», insiste.

Cine • La película se estrenó hace dos años y está producida por Martín Garrido e IB3

'El hijo bastardo de Dios', de Martín G. Ramis, sale hoy a la venta en DVD

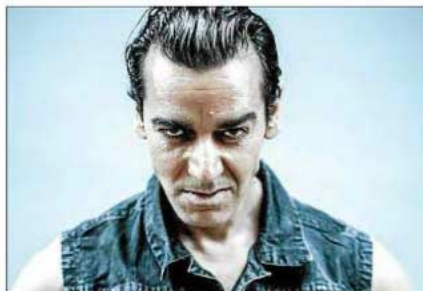
Clara F. Capó | PALMA

El hijo bastardo de Dios (2015), dirigida por Martín G. Ramis y producida por su hijo, Martín Garrido con la colaboración de IB3, sale a la venta hoy en DVD, en grandes superficies y centros comerciales del Estado.

«Martín G. Ramis llevaba unos años sin dirigir y empezó a escribir historias cortas que me gustaron mu-

cho. Así que empezamos a desarrollar un guion y fue creciendo hasta convertirse en un metraje de dos horas. La cosa fluyó y surgió la magia, estamos muy contentos con los resultados», explica Martín Garrido, que actualmente se encuentra trabajando en una exposición.

Aunque en la carátula se define como un «thriller violento», Garrido califica



Fotograma del thriller de violencia psicológica.

el filme de «thriller psicológico». «Se divide en dos partes: la real, que vive el protagonista y la de su mente. Tiene una vida de drama de autor de libro,

una vida interior violenta y grotesca», expresa. En el reparto del filme participaron Nando Torres, Beatriz Barrón, Xisco Ródenas y Sabrina Olmo, entre otros.

El sello Austral recibe el Premio Nacional a la Mejor Labor Editorial

Efe | MADRID

El sello Austral obtuvo ayer el Premio Nacional a la Mejor Labor Editorial Cultural, que concede el Ministerio de Cultura, por una labor con la que «se identifican» varias generaciones de españoles «que empezaron a leer, y a pensar, con sus libros de bolsillo».

El jurado valoró «la amplitud de un fondo editorial que reúne con acierto clásicos de la lite-

ratura universal y títulos contemporáneos imprescindibles», así como «su afán de renovación» y «la apuesta por ofrecer a los jóvenes lectores los títulos de siempre con un formato novedoso y atractivo».

El premio, honorífico, distingue el conjunto de la labor editorial de una persona física o jurídica que haya destacado por su aportación sobresaliente e innovadora a la vida cultural española.

Es Baluard, Museum of Modern and Contemporary Art

Palma de Mallorca, Spain



LES CLÍNIQUES D'ES BALUARD®



Organitza: | Organiza: | Organized by:

eSBALUARD | museu d'art modern
i contemporani de palma

In Collaboration With:



ArtCenter
SOUTH FLORIDA

Les Clínicas, a workshop on the "Analysis and the Production of Artwork".
Supported in part by the Miami-Dade County Department of Cultural Affairs.

English Translation

Ultima Hora : Palma de Mallorca

Culture – page 49

Wednesday, September 20, 2017

Arte – The creative artist is participating in the third edition of *The Clinics of Es Baluard Museum of Contemporary Art*, where she presents "I Am a Nobody" – In this project the artist elaborates on the materials she uses and her thoughts on the relationship between humanity and nature.

Interview Alette Simmons

"Trump is a monster, as artists we're worried"

Even though the name of her latest work raises pessimism and sadness, "I Am a Nobody" Alette Simmons-Jiménez (1952), is everything but that. She attributes the title to the artist Eva Hesse, with whom she keeps a close relationship, even though they never knew each other in person – Hesse died in New York, very young, when Simmons lived in the Dominican Republic – nor "does our work have much in common," informs Simmons, who is participating in the third edition of *The Clinics of Es Baluard*, thanks to the collaboration of Art Center South Florida in Miami.

"Hesse was one of the only women in New York who had an identity, equal to those of the men in the gallery system. The message of 'I Am a Nobody' is beautiful and interesting: life follows and we are all like each other. That's what she thought, and maintained until the end, without ever considering herself more than anyone, something that in the arts is quite difficult," says Simmons. "Like her, my work is centered around materials. What I most like is to be hands-on, to feel the experience of making art," she explains. While focusing on materials Simmons considers "the complicated relation between humanity and nature." In that sense, Simmons states that her next projects will be directed toward thoughts on the changing climate affecting the whole planet. She complains, "It's something very visible in Miami Beach and something the government has done nothing about."

A painter and a sculptor, she prefers to reference her pieces as "structures in 3-D." "Although my formation was based on using traditional materials, such as bronze, wood, or marble, I no longer use traditional materials, so difficult to manipulate and fabricate, instead I use wire, allowing me to construct forms that float in the air," she explains. "Working with those materials required a really long process, something I hated when I was a student, I was more modern," she remembers. "I ran away from those solid forms, my vision is more ethereal and spontaneous, and in that sense, harder to define," she adds.

The artist does express pessimism about the political situation in the United States in respect to the Arts. She asserts, "There, the art world is in a crisis and artists are suffering a lot, we are afraid of the monster Trump, and that has everyone in a panic."